

si era superior á la condicion de los demas, no dejándose dar la muerte. El mismo pensamiento de los Judíos leemos en la sabiduría de Salomon: condenémosle, dicen, á la muerte mas ignominiosa. Preguntémosle, y sus palabras darán prueba de él: y si es con verdad Hijo de Dios, que le libre.

Jerusalen, Jerusalen,  
*etc.*

R. Despues que los Judíos crucificaron á Jesus, se cubrió la tierra de tinieblas, y cerca de la hora de nona exclamó Jesus en alta voz: Dios mio, ¿porqué me has desamparado? \* E inclinada la cabeza, exhaló su espíritu.

ÿ. Exclamando Jesus en alta voz, dijo: Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu. \* É inclinada, *etc.*

## LECCION 6.

Afilaron sus lenguas como espadas. No digan

mori possit, an aliquíd super hómines sit, et mori se non permittat. Verbum ipsórum agnóscimus in Sapiéntiá Salomónis: Morte turpissimá, inquit, condemnemus eum. Interrogemus eum: erit enim respéctus in sermónibus illius. Si enim verè Filius Dei est, liberet eum.

Jerúsalem, Jerúsalem, *etc.*

R. Ténere factæ sunt, dum crucifixissent Jesum Judæi: et circa horam nonam exclamavit Jesus voce magná: Deus meus, ut quid me dereliquisti? \* Et inclinató capite emisit spiritum.

ÿ. Exclamans Jesus voce magná, ait: Pater, in manus tuas commendo spiritum meum. Et inclinató.

## LECTIO 6.

Exacuérunt tanquam gládium linguas

suas. Non dicant Judæi: Non occidimus Christum. Etenim propterea eum dedérunt júdici Piláto, ut quasi ipsi á morte ejus videréntur immunes. Nam cum dixisset eis Pilátus: Vos eum occidite: responderunt: Nobis non licet occidere quemquam. Iniquitatem facinoris sui in júdicem hóminem refúndere volébant: sed numquid Deum júdicem fallébant? Quod fecit Pilátus, in eo ipso quod fecit, aliquántum párticeps fuit: sed in comparatione illórum multo ipse innocéntior. Institit enim quantum potuit, ut illum ex eórum manibus liberáret: nam propterea flagellatum produxit ad eos. Non persequendo Dóminum flagellávit, sed eórum furóri satisfá-

ahora los Judíos: no hemos dado nosotros la muerte á Cristo. Haberle entregado al Juez Pilato, fue para no mostrarse cómplices de su muerte. Pues habiéndoles dicho Pilato: dadle muerte vosotros mismos, respondieron: á nosotros no nos es licito matar á nadie. Querian que recayera la maldad de su delito sobre la persona del Juez hombre. ¿Pero acaso podian engañar al Juez Dios? Es cierto que el procedimiento de Pilato le hizo en alguna manera cómplice de aquella maldad; pero en comparacion de los Judíos, fue mucho menos culpable, porque hizo todo el esfuerzo que pudo para librarle de sus manos, y por eso le azotó y mostró al pueblo. No azotó al Señor por castigarle, sino por ver si así les saciaria su furor; para que viéndole azotado, se ablandasen y desistieran de pedir su muerte. Hizolo así. Mas persistiendo ellos

en su mal propósito, sabeis que lavó sus manos, protestando que ni era autor de aquella muerte, ni era parte en que se ejecutase. Sin embargo dió la sentencia. Si fue culpable el que le sentenció, aunque contra su voluntad, ¿serán inocentes los que le forzaron á que le sentenciasen? De ninguna manera. Pilato pronunció contra él la sentencia, y mandó crucificarle, y en cierto modo le dió la muerte; pero vosotros, ¡oh Judíos! le matasteis. ¿Cómo le matasteis? Con la espada de la lengua: porque afilasteis vuestras lenguas. ¿Y cuándo le heristeis, sino cuando clamasteis: crucifícale, crucifícale?

Jerusalen, Jerusalen, etc.

R. Entregué mi amada vida en manos de los malhechores, y el pueblo de mi herencia se hizo para mí como león en la selva;

cere volens: ut vel sic jam mitescerent, et desinerent velle occidere, cum flagellatum viderent. Fecit et hoc. At ubi perseveraverunt, nostis illum lavisse manus, et dixisse quod ipse non fecisset, mundum se esse á morte illius. Fecit tamen. Sed si reus, quia fecit vel invitus: illi innocentes, qui coegerunt ut faceret? Nullo modo. Sed ille dixit in eum sententiam, et jussit eum crucifigi, et quasi ipse occidit: et vos, ó Judæi, occidistis. Unde occidistis? Gladio linguæ: acuisistis enim linguas vestras. Et quando percussistis, nisi quando clamastis: Crucifige, crucifige.

Jerúsalem, Jerúsalem, etc.

R. Animam meam dilectam tradidi in manus iniquorum, et facta est mihi hereditas mea sicut leo in sylva:

dedit contra me voces adversarius, dicens: Congregámini, et properate ad devorandum illum: posuerunt me in deserto solitudinis, et luxit super me omnis terra: \* Quia non est inventus qui me agnosceret, et faceret bene.

ÿ. Insurrexerunt in me viri absque misericordia, et non pepererunt animæ meæ. Quia non est inventus. Animam meam dilectam.

IN III NOCTURNO.

*Aña.* Ab insurgentibus in me libera me, Domine, quia occupaverunt animam meam.

PSALMUS 58.

Eripe me de inimicis meis, Deus meus: \* et ab insurgentibus in me libera me.

Eripe me de operantibus iniquitatem: \*

II.

gritó el enemigo contra mí diciendo: Juntaos y venid pronto á devorarle. Pusieronme en horrible soledad, y me lloró toda la tierra. \* Porque no hubo quien me reconociera, y me hiciese bien.

ÿ. Se levantaron contra mí unos hombres desapiadados; y que no perdonaron mi vida. \* Porque no hubo, etc.

Mi amada alma, etc.

AL TERCER NOCTURNO.

*Ant.* Líbrame, Señor, de los que se levantan contra mí, porque se han apoderado de mi vida.

SALMO 58.

Salvame, Dios mio, de mis enemigos: líbrame de los que me asaltan.

Sácame del poder de los que obran inicuaamente, y

13

libértame de esos hombres sedientos de sangre.

Que ya ves cómo se han hecho dueños de mi vida : arremeten contra mí hombres de *gran* fuerza.

No *padezco esto*, Señor, por culpa mia, ni por pecado mio : sin iniquidad seguí mi carrera, y enderezé mis pasos.

Levántate y ven á mi socorro, y considera *mi inocencia*. Apresúrate, ¡oh Señor! Dios de los ejércitos, Dios de Israel.

A residenciar á todas las gentes: no uses de piedad con ninguno de los que cometen la iniquidad.

Ellos volverán hácia la tarde: padecerán hambre como perros, y andarán rondando la ciudad.

Hablarán á escondidas, teniendo dentro de sus labios *como* un cuchillo afilado, y *dirán*: ¿Quién hay que nos oiga?

Mas tú, ¡oh Señor! te reirás de ellos: como un nonada reputas todas las gentes.

et de viris sánguinem salva me.

Quia ecce cepérunt ánimam meam : \* irruérunt in me fortes.

Neque iniquitas mea, neque peccátum meum, Dómine : \* sine iniquitate cucúri, et diréxi.

Exúrge in occúrsum meum, et vide : \* et tu, Dómine Deus virtútum, Deus Israel.

Inténde ad visitandas omnes gentes : \* non misereáris ómnibus qui operántur iniquitatem.

Converténtur ad vésperam : et famem patiéntur ut canes, \* et circuibunt civitatem.

Ecce loquéntur in ore suo, et gládus in lábiis eórum : \* quoniam quis audivit?

Et tu, Dómine, deridébis eos : \* ad nihilum dedúces omnes gentes.

Fortitúdinem meam ad te custódiám, quia Deus suscéptor meus es : \* Deus meus, misericórdia ejus prævéniet me.

Deus osténdet mihi super inimicos meos, ne occidas eos : \* nequándò obliviscántur pópuli mei.

Dispérge illos in virtúte tuá : \* et depóne eos protéctor meus, Dómine.

Delictum oris eórum, sermónem labiórum ipsórum : \* et comprehendántur in superbiá suá.

Et de execraciónem et mendácio annuntiábuntur in consummatione : \* in irá consummationis, et non erunt.

Et scient quia Deus dominábitur Jacob, \* et finium terræ.

En tí he depositado mi fortaleza; pues tú eres, ¡oh Dios! el defensor mio. La misericordia de mi Dios se anticipará en mi socorro.

Me ha mostrado Dios sus designios sobre mis enemigos. ¡Ah! no los mates: no sea que mis pueblos echen la cosa en olvido.

Dispérsalos con tu poder, y abátelos, ¡oh Señor! protector mio,

Por causa del crimen de su boca, por las palabras que profirieron sus labios: y sean ellos mismos presa de su propia soberbia.

Y por su blasfema y *horrenda* mentira serán infamados en el día de la desolacion: *serán enviados á la perdicion* por la ira de Dios, que los consumirá, y quedarán exterminados.

Entónces conocerán que Dios reinará sobre Jacob, hasta en los últimos términos de la tierra.

Retornarán á sus casas por la tarde, y estarán hambrientos como perros, y andarán dando vueltas en torno de la ciudad.

Esparciránse para *buscar de comer*; y si no pudieren hartarse, entonces murmurarán.

Entretanto cantaré yo tu poder, y al amanecer celebraré con júbilo tu misericordia;

Porque has sido mi defensa y amparo en el día de mi tribulación.

¡Oh protector mio! á tí cantaré salmos; pues tú, ¡oh Dios! eres mi asilo: ¡Dios mio, misericordia mia!

*Ant.* Librame, Señor, de los que se levantan contra mí: porque se han apoderado de mi vida.

*Ant.* Has alejado de mí mis conocidos: fui entregado, y no tenia salida.

SALMO 87.

Señor Dios de mi salud,

Converténtur ad vespem, et famem patientur ut canes: et circuibunt civitatem.

Ipsi dispergentur ad manducandum: \* si vero non fuerint saturati, et murmurabunt.

Ego autem cantabo fortitudinem tuam: \* et exultabo manè misericordiam tuam.

Quia factus es susceptor meus, \* et refugium meum in die tribulationis meæ.

Adjutor meus, tibi psallam, quia Deus susceptor meus es: \* Deus meus misericordia mea.

*Aña.* Ab insurgentibus in me libera, me Domine, quia occupaverunt animam meam.

*Aña.* Longè fecisti notos meos à me: traditus sum, et non egredièbar.

PSALMUS 87.

Domine Deus salù-

tis meæ: \* in die clamaui, et nocte coram te.

Intret in conspectu tuo oratio mea: \* inclina aurem tuam ad preces meas.

Quia replèta est malis anima mea: \* et vita mea infèrno appropinquavit.

Estimatus sum cum descendèntibus in lacum: \* factus sum sicut homo sine adjutorio, inter mortuos liber.

Sicut vulnerati dormientes in sepulchris, quorum non es memor amplius: \* et ipsi de manu tuâ repulsi sunt.

Posuerunt me in laeu inferiòri: \* in tenebròsis, et in umbrâ mortis.

Super me confirmatus est furor tuus: \* et omnes fluctus tuos induxisti super me.

Longè fecisti notos meos à me: \* posuerunt me abominatiònem sibi.

día y noche estoy clamando en tu presencia.

Sea recibida mi oracion en tu presencia: da oídos á mi súplica;

Porque mi alma está harta de males, y tengo ya un pié en el sepulcro.

Va me cuentan entre los muertos: he venido á ser como un hombre desamparado de todos, manumido entre los muertos:

Como los acuchillados que yacen en los sepulcros; y de quienes no te acuerdas ya, como desechados de tu mano.

Pusiéronme en un profundo calabozo, en lugares tenebrosos, entre las sombras de la muerte.

Tu furor carga de firme sobre mí, y has hecho que se estrellaran en mí todas las olas.

Alejaste de mí mis conocidos: miráronme como objeto de su abominacion.

Cogido estoy, y no hallo salida: me flaquearon de miseria los ojos.

A tí clamé, ¡oh Señor! todo el día: hácia tí tuve extendidas mis manos.

¿Harás tú por ventura milagros en favor de los finados? ¿Acaso los médicos los resucitarán, para que canten tus alabanzas?

¿Habrás tal vez alguno que en el sepulcro publique tus misericordias, ó desde la tumba tu verdad?

¿Cómo han de ser conocidas en las tinieblas tus maravillas, ni tu justicia en la region del olvido?

Por eso yo clamo á tí, ¡oh Señor! y me adelanto á la aurora para presentarte mi oracion.

¿Porqué, ¡oh Señor! desechas mis ruegos y me escondes fu rostro?

Yo viví pobre, y criéme en trabajos desde mi tierna

Tráditus sum, et non egrediēbar: \* óculi mei languerunt præ inopía.

Clamávi ad te, Dómine, totá die: \* expándi ad te manus meas.

Numquid mórtuis fácies mirabilia: \* aut médici suscitábunt, et confitebúntur tibi?

Numquid narrábit áliquis in sepúlchro misericórdiam tuam, \* et veritátem tuam in perditíone?

Numquid cognoscén-tur in ténébris mirabilia tua: \* et justítia tua in terrá obliuionis?

Etego ad te, Dómine, clamávi: \* et manè orátio mea præueniet te.

Ut quid, Dómine, repéllis oratiómem meam: \* avértis fáciem tuam à me?

Pauper sum ego, et in labóribus à juven-

túte meá: \* exaltátus autem, humiliátus sum, et conturbátus.

In me transierunt ira tuæ: \* et terróres tui conturbavérunt me.

Circumdedérunt me sicut aqua totá die: \* circumdedérunt me simul.

Elongásti à me amicum et próximum: \* et notos meos à miseriá.

*Aña.* Longè fecisti notos meos à me: tráditus sum, et non egrediēbar.

*Aña.* Captábunt in ánimam justí, et sán-guinem innocéntem condemnábunt.

## PSALMUS 93.

Deus ultiónum Dóminus: \* Deus ultiónum liberè egit.

Exaltáre, qui júdicas terram: \* redde retri-butiómem supérbis.

edad: no bien fui ensalzado, cuando me vi humillado y abatido.

Sobre mí ha recaído tu ira; y tus terrores me conturbaron.

Inúndanme estos cada día como avenidas de agua; me cercan todos á una.

Has alejado de mí á mis amigos, parientes, y conocidos, por causa de mis desastres.

*Ant.* Has alejado de mí mis conocidos: fui entregado, y no tenia salida.

*Ant.* Armarán lazos á la vida del justo, y condenarán la sangre inocente.

## SALMO 93.

El Señor, *Jehovah*, es el Dios de las venganzas; y el Dios de las venganzas ha obrado con *independiente* libertad.

Haz pues brillar tu grandeza, ¡oh juez *supremo* de la tierra! da su merecido á los soberbios.

¿Hasta cuándo, Señor, los pecadores, hasta cuándo han de estar vanagloriándose?

¿Charlarán, hablarán inicuamente, se jactarán siempre todos los que obran la iniquidad?

¡Ah! Señor, ellos que han abatido á tu pueblo, han devastado tu heredad.

Han asesinado á la viuda y al extranjero, y han quitado la vida al huérfano.

Y dijeron: No lo verá el Señor; no sabrá nada el Dios de Jacob.

Reflexionad, ¡oh hombres los *mas* insensatos del pueblo! entrad en conocimiento; tened finalmente cordura, vosotros mentecatos.

Aquel que ha dado los oídos, ¿no oirá? El que ha dado los ojos, ¿no verá?

¿No os ha de llamar á juicio, el que castiga á todas las naciones? ¿aquel

Usquequò peccatores, Dómine: \* usquequò peccatores gloriantur:

Effabuntur et loquentur iniquitatem: \* loquentur omnes qui operantur in justitiam?

Pópulum tuum, Dómine, humiliaverunt: \* et hereditatem tuam vexaverunt.

Viduam et advenam interfecerunt: \* et pupillos occiderunt.

Et dixerunt: Non videbit Dóminus, \* nec intelliget Deus Jacob.

Intelligite, insipientes in pópulo: \* et stulti, aliquándò sapite.

Qui plantávit aurem, non audiet? \* aut qui finxit óculum, non considerat?

Qui córripit gentes, non arguet: \* qui do-

cet hóminem scientiam?

Dóminus scit cogitationes hóminum, \* quóniam vanæ sunt.

Beátus homo, quem tu erudieris, Dómine: \* et de lege tuâ docúeris eum.

Ut mítigés ei à diébus malis: \* donec fodiátur peccatóri fóvea.

Quia non repellit Dóminus plebem suam: \* et hereditatem suam non derelinquet.

Quoadúsquè justitia convertátur in judicium: \* et qui juxta illam omnes qui recto sunt corde.

Quis consúrget mihi advérsus malignántes? \* aut quis stabit mecum advérsus operántes iniquitatem?

Nisi quia Dóminus advévit me: \* paulóminus habitáset in inférno ánima mea.

que da la ciencia al hombre?

Conoce el Señor los pensamientos de los hombres, y cuán vanas son sus ideas.

Bienaventurado el hombre á quien tú ¡oh Señor! habrás instruido y amaestrado en tu Ley,

Para hacerle menos penosos los días aciagos, mientras tanto que al peccador se le abre la fosa.

Porque no ha de abandonar el Señor á su pueblo, ni dejar desamparada su heredad;

Sino que el juicio se ejercerá con justicia, y le seguirán todos los rectos de corazón.

*Mas entretanto* ¿quién se pondrá de mi parte contra los malvados? ¿quién saldrá á favor mio contra los que obran la iniquidad?

¡Ah! si el Señor no me hubiese socorrido, seguramente sería ya el sepulcro mi morada.

Si yo, ¡oh Señor! te decia: Mi pié va á resbalar; acudia á sostenerme tu misericordia.

A proporción de los muchos dolores que atormentaron mi corazón, tus consuelos llenaron de alegría á mi alma.

*Porque* ¿acaso estás tú sentado en algun tribunal injusto, cuando nos impones penosos preceptos?

Andan los *malvados* á caza del justo, y condenan la sangre inocente.

Pero el Señor me ha servido de refugio: ha sido mi Dios el sosten de mi esperanza.

Y hará caer sobre ellos *la pena* de sus iniquidades; y por su malicia los hará perecer. Destruirálos el Señor Dios nuestro.

*Ant.* Armarán lazos á la vida del justo, y condenarán la sangre inocente.

ÿ. Hablaron contra mí

Si dicēbam: Motus est pes meus: \* misericordia tua, Dómine, adjuvabat me.

Secúndum multitudinem dolórum meórum in corde meo, \* consolatiónes tuæ lætificavérunt ánimam meam.

Numquid adhæret tibi sedes iniquitatis: \* qui fingis labórem in præcepto?

Captábunt in ánimam justí: \* et ságuinem innocéntem condemnábunt.

Et factus est mihi Dóminus in refúgium: \* et Deus meus in adjutórium spei meæ.

Et reddet illis iniquitatem ipsórum: et in malitiá eórum disperdet eos: \* disperdet illos Dóminus Deus noster.

*Añ.* Captábunt in ánimam justí, et ságuinem innocéntem condemnábunt.

ÿ. Locúti sunt ad-

vérsum me linguá dolósa.

R. Et sermónibus ódii circumdedérunt me, et expugnávérunt me gratis.

Pater noster, *secretò.*

*De Epistola beati Pauli Apostoli ad Hebraeos. Cap. 4 c et 5.*

## LECTIO 7.

Festinémus ergò ingredi in illam réquiem: ut ne in idípsum quis incidat incredulitátis exéplum. Vivus est enim sermo Dei et eficaz, et penetrabilior omni gládio ancípi: et pertingens usque ad divisiónem ánimæ ac spíritus, compágum quoque ac medullárum, et discrètor cogitatónum et intentiónum cordis. Et non est ulla creatúra invisibilis in conspéctu ejus: ómnia autem nuda et apérta sunt ócu-

con lengua engañosa.

R. Me cercaron con palabras de odio, y me combatieron sin causa.

Padre nuestro, *secretamente.*

*De la epistola del apóstol San Pablo á los Hebreos, c. 4 y 5.*

## LECCION 7.

Apresurémonos, pues, á entrar en aquel descanso, no suceda que alguno caiga en semejante ejemplo de incredulidad. Porque la palabra de Dios es viva y eficaz, y mas penetrante que toda espada de dos filos, hasta llegar á la división del alma y del espíritu, de las coyunturas y médulas; y discierne los pensamientos y las intenciones del corazón. No hay criatura alguna que esté oculta en su acatamiento; y todas las cosas estan desnudas y descubiertas á los ojos de aquel de quien

hablamos. Teniendo, pues, por nuestro gran Pontífice á Jesus Hijo de Dios, que penetró los cielos, conservemos nuestra confesion. Porque no tenemos un Pontífice que no pueda compadecerse de nuestras flaquezas; antes él fue tentado en todo á semejanza nuestra, escepto el pecado.

Jerusalen, Jerusalem, etc.

R. Entregáronme en manos de los impíos, y entre los malhechores me arrojaron, y no perdonaron á mi vida. Conspiraron los poderosos contra mí. \*Y como gigantes me embistieron.

ÿ. Se levantaron contra mí los advenedizos, y procuraron los poderosos quitarme la vida. \*Y como, etc.

LECCION 8.

Lleguémonos, pues, con confianza al trono de su

lis ejus, ad quem nobis sermo. Habétes ergò Pontíficem magnum, qui penetrávit cœlos, Jesum Filium Dei, teneámus confessiõnem. Non enim habémus Pontíficem, qui non possit cõpati infirmitatibus nostris; tentátum autem per ómnia pro similitudine absque peccáto.

Jerusalem, Jerusalem, etc.

R. Tradidérunt me in manus impiõrum: et inter iníquos projecérunt me, et non percérunt animæ meæ: congregati sunt advérsùm me fortes: \* Et sicut gigantes steterunt contra me.

ÿ. Aliéni insurrexérunt advérsùm me, et fortes quæsiérunt animam meam. Et sicut.

LECTIO 8.

Adeamus ergò cum fiduciâ ad thronum

gratiæ: ut misericórdiam consequámur, et grátiam inveniámus in auxilio opportúno. Omnis namque pöntifex ex hominibus assúptus, pro hominibus constitúitur in iis quæ sunt ad Deum, ut offerat dona, et sacrificia pro peccátis: qui condolere possit iis, qui ignorant et errant: quóniam et ipse circumdatus est infirmitate: et propterea debet, quemádmódum pro pópulo, ita étiam et pro semetípso offerre pro peccátis.

Jerusalem, Jerusalem.

R. Jesum tradidit impius summis principibus sacerdotum, et seniõribus pópuli: \* Petrus autem sequebatur eum à longè, ut vidèret finem.

ÿ. Adduxérunt autem eum ad Cáipham principem sacerdotum, ubi Scribæ et

gracia, para alcanzar misericordia, y hallar la gracia de ser socorridos en la necesidad. Porque todo pontífice escogido de entre los hombres es constituido para los hombres en aquellas cosas que pertenecen á Dios, para ofrecer dones y sacrificios por los pecados: el cual pueda compadecerse de los que ignoran y yerran, como que él mismo está rodeado de flaqueza. Y por esta causa debe ofrecer sacrificio por los pecados, tanto por sí como por el pueblo.

Jerusalen, Jerusalem, etc.

R. El malvado entregó á Jesus á los príncipes de los sacerdotes, y á los ancianos del pueblo. \*Y Pedro le seguía á lo lejos para ver el fin.

ÿ. Lleváronle, pues, á casa de Caifás, príncipe de los sacerdotes, donde los escribas y fariseos se ha-

bian juntado. Y Pedro, *etc.*

## LECCION 9.

Ni nadie se tome por si mismo este honor, sino el que es llamado de Dios, como Aaron. Asi tambien Cristo no se glorificó á si mismo haciéndose pontífice, sino el que le dijo: Tú eres mi hijo; yo te he engendrado hoy; como dice tambien en otro lugar: Tú eres sacerdote eternamente, segun el órden de Melchisedec. El cual en los dias de su carne mortal, ofreciendo ruegos y súplicas con grande clamor y lágrimas al que le podia librar de la muerte, fue oido por su reverencia. Y con ser hijo de Dios, aprendió la obediencia en lo que padeci6, y por la consumacion vino á ser el autor de la salvacion eterna para todos los que obe-

Pharisæi convénerant. Petrus.

## LECTIO 9.

Nec quisquam sumit sibi honorem, sed qui vocatur à Deo, tanquam Aaron. Sic et Christus non semetipsum clarificavit ut pontifex fieret: sed qui locutus est ad eum: Filius meus es tu, ego hodiè genui te. Quem admodum et in alio loco dicit: Tu es sacerdos in ætèrnum, secundum ordinem Melchisedech. Qui in diebus carnis suæ, preces supplicati6nesque ad eum, qui possit illum salvum facere à morte, cum clamore vâido et lacrymis offerens, exauditus est pro suâ reverentiâ. Et quidem cum esset Filius Dei, didicit ex iis quæ passus est, obedièntiam: et consummatus, factus est omnibus obtemperantibus

sibi, causa salutis æternæ, appellatus à Deo pontifex juxta ordinem Melchisedech.

Jerusalem, Jerusalem.

R. Caligaverunt oculi mei à fletu meo: quia elongatus est à me, qui consolabatur me. Videte, omnes populi,\* Si est dolor sicut dolor meus.

ÿ. O vos omnes, qui transitis per viam, attendite et videte: Si est dolor.

Caligaverunt.

decen, declarado por Dios Pontífice segun el órden de Melchisedec.

Jerusalen, Jerusalem, *etc.*

R. Se oscurecieron mis ojos de llorar; porque se alejó de mí el que me consolaba. Ved, pueblos todos,\* Si hay dolor semejante á mi dolor.

ÿ. O vosotros todos los que pasais por el camino, considerad y ved,\* Si hay dolor, *etc.*

Se oscurecieron, *etc.*

## A LAUDES.

*Aña.* Proprio Filio suo non pepéruit Deus, sed pro nobis omnibus tradidit illum.

PSALMUS 50, pag. 49.

*Aña.* Anxiatus est super me spiritus meus, in me turbatum est cor meum.

PSALMUS 142.

Dómine, exaudi ora-

*Ant.* No perdonó Dios á su propio Hijo; antes por todos nosotros le entregó.

SALMO 50, pag. 49.

*Ant.* En agonía estubo mi espíritu, y mi corazon se conturbó dentro de mí.

SALMO 142.

; Oh Señor! escucha be-